

Semaine du 16 décembre au 23 décembre 2018

Dimanche, 16	3e dimanche de l'Avent	Rose
9 :30 a.m.	For the parishioners / your Pastor Dougall McIntyre / Agatha McIntyre William Murphy / Patricia & Bev Martin Lucy & Ernest Demers / Bernard and Dorothy Alice Rolfe / relatives & friends at the funeral	
11:00 a.m.	Yvan Boucher (15e ann.) / famille Denis Boucher Arthur et Léa Taillefer / leurs enfants Henriette & Maurice Maynard / Johanne et Monique Hervé Nadeau / la chorale française Jacqueline Lazure Riel / Fleurette Duval Faubert Philippe Loiselle / son épouse Liette Plante	
Mardi, 18	Messe de la férie	Violet
8 :30 a.m.	Georges Parent / parents & amis aux funérailles Mary McGowan Renaud / relatives & friends at the funeral André Villeneuve / parents & amis aux funérailles Lucia Moïse Dorais / parents & amis aux funérailles	
Jeudi, 20	Messe de la férie	Violet
8 :30 a.m.	Rémi Quenneville / parents & amis aux funérailles Walter Laperle / parents & amis aux funérailles Michel Mainville / parents & amis aux funérailles Pauline Vaillancourt / relatives & friends at the funeral	
Samedi, 22	Messe de la férie	Violet
7 :30 p.m.	Floran Lévesque / Thérèse et Jean-Paul Suzanne Robidoux / parents et amis aux funérailles Henri Labranche / parents & amis aux funérailles Rachel Ricard Royal / parents & amis aux funérailles	
Dimanche, 23	4e dimanche de l'Avent	Violet
9 :30 a.m.	Alex & Margaret Duheme / Neil & Rosetta Hackett Josée Laplante / Mr Mrs William Martin & family Eileen Gordon Feeny / relatives & friends at the funeral Fritz Vander Heyden / relatives & friends at the funeral	
11:00 a.m.	Pour les paroissiens / votre pasteur Rémi Quenneville / parents & amis aux funérailles Lucienne Ricard Meunier / parents & amis aux funérailles Jacqueline Lazure Riel / les dames chrétiennes Gilles Riel / parents & amis aux funérailles Donat Taillefer (25e ann.) / son épouse et ses enfants Michaël Lortie / la famille Donat Taillefer	

DIMANCHE PROCHAIN / NEXT SUNDAY

LECTEURS / READERS

22 décembre 7 :30 p.m.: Norma Latulipe

23 décembre 9:30 a.m.: Rosetta Hackett

23 décembre 11:00 a.m.: Serge Taillefer/

SERVANTS DE MESSE :

23 décembre 11 :00 a.m.: Adam Brunet, Kevin Touchette

COMMUNION / COMMUNION SERVERS

22 décembre 7 :30 p.m.: Norma Latulipe, Bruno Gagner

23 décembre 9:30 a.m.: Dolores Lemieux, Patricia Martin, Luc Racine

23 décembre 11 :00: Germaine Burns, Gaétane et Serge Taillefer

SUNDAY OFFERINGS:

23 décembre 9 :30 a.m.: Choir Angels

**HYMNS FOR OUR CELEBRATIONS
CHANTS POUR NOS CÉLÉBRATIONS**

9:30 A.M. MASS

ENTRANCE:

Refrain:

When the darkness closes in, Come, Lord Jesus!
Courage fails and hopes grow dim. Lord Jesus, come!
Clear the shadows from our sight; set our troubled world aright.
Fill our eyes with radiant light. Lord Jesus, come!

Wise and foolish, still we wait. Come Lord Jesus!
Is our Bridegroom at the gate? Lord Jesus, come!
At his voice, our hearts have stirred, list'ning for his healing word,
Confident our cries are heard. Lord Jesus, come!

Come to us, O living Lord, Come, Lord Jesus!
Come with justice like a sword. Lord Jesus, come!
Come in word and wine and bread; come again that we poor be fed.
Raise your servants from the dead. Lord Jesus, come!

RECESS:

Refrain: Come, come, Emmanuel! Son of God, appear.
Heaven and earth, rejoice! Salvation is drawing near.
Salvation is drawing near.

MESSE 11:00

ENTRÉE:

Refrain: Oui, nous t'attendons, toi le Fils de Dieu.
Viens combler nos cœurs d'amour et de pardon!
Oui, nous t'attendons!

ACTION DE GRÂCES :

Refrain : Venez, divin Messie
Nous rendre espoir et nous sauver!
Vous êtes notre vie! Venez, venez, venez!

ANNONCES / ANNOUNCEMENTS

THE LIVING WITH CHRIST SUNDAY MISSAL:

The Sunday Missal for the adults: 6\$.

The Sunday Missal for young Catholics: 8\$

ÉLECTION DES MARGUILLIERS : Ce matin après la messe de 11 :00, en remplacement de Norma Latulipe et de Rolland Taillefer

CHURCHWARDENS ELECTION: This morning after 11:00 mass in replacement of Norma Latulipe and of Rolland Taillefer.

CÉLÉBRATION COMMUNAUTAIRE DE LA RÉCONCILIATION:

Ce dimanche à 15 :30 pour les trois paroisses de la Région Pastorale de Huntingdon.

CELEBRATION OF RECONCILIATION: **This Sunday at 15:30** for the three parishes of the Huntingdon Pastoral Region.

BOÎTES D'ENVELOPPES POUR LA QUÊTE : *Aux fins de l'impôt.*

Si vous n'avez pas d'enveloppes et que vous en désirez, veuillez inscrire vos nom et adresse sur la feuille à la sortie de l'église, au numéro qui suit les autres et qui correspond au numéro de la boîte que vous prenez.

BOXES OF ENVELOPES FOR THE COLLECTION: for income tax

receipts. If you do not have envelopes and wish to have some next year, please write your name, address and the box number you take on the paper at the back of the church.

HORAIRE DES MESSES DU TEMPS DES FÊTES :

Dimanche, 23 décembre : horaire habituel

Lundi, 24 décembre : 19 :30 Messe en français, 21 :30 Messe en anglais

Mardi, 25 décembre, Jour de Noël : Messe bilingue à 11 :00

Dimanche, 30 décembre : horaire habituel

Lundi 31 décembre, Veille du Jour de l'an: 19 :30 Messe bilingue

1er janvier, Jour de l'an : 9 :30 Messe en anglais, 11 :00 Messe en français

SCHEDULE OF HOLIDAY TIME MASSES:

Sunday December 23: usual schedule

Monday, December 24: 19:30 Mass in French, 21:30 Mass in English

Tuesday, December 25, Christmas: Bilingual Mass at 11:00

Sunday, December 30: usual schedule

Monday, December 31, New Year's Eve: 19:30 bilingual Mass

January 1st, New Year's Day: 9:30 Mass in English, 11:00 Mass in French

Organisations pastorales / Pastoral Organizations

Animation liturgique / Directing Liturgical Service

Nicole Laurendeau 450-264-3303 Debbie Clément 450-264-6416

Marie-Josée Fournier 450-374-3003 Chantal Hurteau 450-829-2962

Pastoral Parish Council :

Communion : Rosetta Hackett 450-264-3134

Readers : Rosetta Hackett 450-264-3134

Lecteurs, servants de messe : Céline Lalonde 19 :30 et 11 :00 450-264-6605

Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.)

Passages :

Pardon, Communion : Kathy Thibaudeau 514-816-7923

Éveil : Nathalie Desrosiers 450-264-6705

Faith First : Darlene Legros 450-829-3513

Organisations paroissiales / Parish Organizations

Dames chrétiennes : Pauline Beauchamp, présidente 450-264-3281

Catholic Women's League: Kristen Schmid, president 450-264-4272

Filles d'Isabelle: Madeleine Beaulne, présidente 450-264-3056

Âge d'or : Nicole Hénault, présidente 450-264-6042

Société St-Jean-Baptiste : Vienna Ener, présidente 450-264-3026

Service à la communauté / Services to the Community

Salle paroissiale : 450-264-5293 Location de la salle : 450-264-5403

Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop : 450-264-5293

mardi de 8 :30 à 15 :00 / Tuesday from 8 :30 a.m. to 3 p.m.

Service de transport public pour personnes handicapées 450-264-2267

S.A.B.E.C. Service d'accompagnement bénévole et communautaire 450-264-1131

La bouffe additionnelle 450-264-2241

C.L.S.C. : 450-829-2321

Communic-Action 450-264-5197
